

Il-Ġurnal Uffiċjali

C 249

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Informazzjoni u Avviżi

Volum 58

30 ta' Lulju 2015

Werrej

II *Komunikazzjonijiet*

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 249/01	Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata (Il-Każ M.7576 — Jacquet Metal Service/Schmolz Bickenbach Steel Distribution Business) ⁽¹⁾	1
---------------	---	---

IV *Informazzjoni*

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĊJI U AĠENZJI TAL-UNJONI EWROPEA

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 249/02	Rata tal-kambju tal-euro	2
---------------	--------------------------------	---

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

2015/C 249/03	Informazzjoni mingħand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd	3
2015/C 249/04	Informazzjoni mingħand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd	3
2015/C 249/05	Informazzjoni mingħand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd	4
2015/C 249/06	Informazzjoni mingħand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd	4

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

2015/C 249/07	Informazzjoni minghand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd	5
2015/C 249/08	Avviż tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità — L-istabbiliment ta' obbligi tas-servizz pubbliku fir-rigward ta' servizzi tal-ajru bi skeda ⁽¹⁾	5
2015/C 249/09	Avviż tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità — Sejha għall-offerti rigward l-operat ta' servizzi tal-ajru skedati skont l-obbligi tas-servizz pubbliku ⁽¹⁾	6

V Avviżi

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-Uffiċċju Ewropew għas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO)

2015/C 249/10	Avviż ta' kompetizzjonijiet ġenerali	7
---------------	--	---

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 249/11	Sejha għal proposti — EACEA 25/2015 — Inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE: Skjerament tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, inklużi kollokamenti tal-apprendistat għal professjonisti subalterni u bini ta' kapaċità u/jew assistenza teknika għal organizzazzjonijiet ta' implimentazzjoni	8
---------------	--	---

PROCEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA TAL-KOMPETIZZJONI

Il-Kummissjoni Ewropea

2015/C 249/12	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.7692 — Ferrero/Thorntons) — Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal procedura ssimplifikata ⁽¹⁾	13
2015/C 249/13	Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni (Il-Każ M.7685 — Perrigo/GSK Divestment Businesses) ⁽¹⁾	14

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE

II

(Komunikazzjonijiet)

KOMUNIKAZZJONIJIET MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI
U AĠENZIJI TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Ebda oppożizzjoni għal konċentrazzjoni notifikata**(Il-Każ M.7576 — Jacquet Metal Service/Schmolz Bickenbach Steel Distribution Business)****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

(2015/C 249/01)

Fid-9 ta' Lulju 2015, il-Kummissjoni ddecidiet li ma topponix il-konċentrazzjoni notifikata msemmija hawn fuq u li tiddikjaraha kompatibbli mas-suq intern. Din id-deċiżjoni hi bbażata fuq l-Artikolu 6(1)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004⁽¹⁾. It-test shih tad-deċiżjoni hu disponibbli biss fil-Franċiż u ser isir pubbliku wara li jitnehha kwalunkwe sigriet tan-negozju li jista' jkun fih. Dan it-test jinstab:

- Fit-taqsima tal-amalgamazzjoni tal-websajt tal-Kummissjoni dwar il-Kompetizzjoni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Din il-websajt tippovdi diversi faċilitajiet li jghinu sabiex jinstabu d-deċiżjonijiet individwali ta' amalgamazzjoni, inklużi l-kumpanija, in-numru tal-każ, id-data u l-indiċi settorjali.
- f'forma elettronika fil-websajt EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=mt>) fid-dokument li jgħib in-numru 32015M7576. Il-EUR-Lex hu l-aċċess fuq l-Internet għal-ligi Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 24, 29.1.2004, p. 1.

IV

(Informazzjoni)

INFORMAZZJONI MINN ISTITUZZJONIJIET, KORPI, UFFIĊĠI U AĠENZJI
TAL-UNJONI EWROPEA

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Rata tal-kambju tal-euro ⁽¹⁾

Id-29 ta' Lulju 2015

(2015/C 249/02)

1 euro =

	Munita	Rata tal-kambju		Munita	Rata tal-kambju
USD	Dollaru Amerikan	1,1030	CAD	Dollaru Kanadiz	1,4289
JPY	Yen Ġappuniż	136,50	HKD	Dollaru ta' Hong Kong	8,5494
DKK	Krona Daniża	7,4614	NZD	Dollaru tan-New Zealand	1,6531
GBP	Lira Sterlina	0,70530	SGD	Dollaru tas-Singapor	1,5075
SEK	Krona Żvediża	9,4766	KRW	Won tal-Korea t'Isfel	1 277,13
CHF	Frank Żvizzeru	1,0622	ZAR	Rand ta' l-Afrika t'Isfel	13,8317
ISK	Krona İzlandiża		CNY	Yuan ren-min-bi Ċiniż	6,8486
NOK	Krona Norveġiża	8,9975	HRK	Kuna Kroata	7,5980
BGN	Lev Bulgaru	1,9558	IDR	Rupiah Indoneżjan	14 850,85
CZK	Krona Ċeka	27,066	MYR	Ringgit Malażjan	4,2028
HUF	Forint Ungeriz	309,29	PHP	Peso Filippin	50,196
PLN	Zloty Pollakk	4,1392	RUB	Rouble Russu	65,6940
RON	Leu Rumen	4,4223	THB	Baht Tajlandiż	38,552
TRY	Lira Turka	3,0434	BRL	Real Brażiljan	3,7163
AUD	Dollaru Awstraljan	1,5101	MXN	Peso Messikan	17,9695
			INR	Rupi Indjan	70,4872

⁽¹⁾ Sors: rata tal-kambju ta' referenza ppubblikata mill-Bank Ċentrali Ewropew.

INFORMAZZJONI MILL-ISTATI MEMBRI

Informazzjoni minghand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd

(2015/C 249/03)

Skont l-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiehdet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif stipulat fit-tabella ta' hawn taht:

Data u hin tal-gheluq	25.6.2015
Durata	25.6 – 31.12.2015
Stat Membru	Spanja
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	SRX/89-C.
Speċijiet	Rebekkini u raj (<i>Rajiformes</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-Unjoni taż-żoni VIII u IX
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	16/TQ104

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informazzjoni minghand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd

(2015/C 249/04)

Skont l-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiehdet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif stipulat fit-tabella ta' hawn taht:

Data u hin tal-gheluq	27.5.2015
Durata	27.5–31.12.2015
Stat Membru	Spanja
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	SOL/8AB
Speċijiet	Il-lingwata komuni (<i>solea solea</i>)
Żona	VIIIa u VIIIb
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	14/TQ104

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informazzjoni minghand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd

(2015/C 249/05)

Skont l-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiehdet deċiżjoni li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella ta' hawn taht:

Data u hin tal-gheluq	25.6.2015
Durata	25.6–31.12.2015
Stat Membru	Spanja
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	RED/51214D
Speċi	Redfish (<i>Sebastes spp.</i>)
Żona	l-ilmijiet tal-Unjoni u internazzjonali taż-żona V; iż-żoni XII u XIV tal-ilmijiet internazzjonali
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	18/TQ104

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informazzjoni minghand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd

(2015/C 249/06)

Skont l-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiehdet deċiżjoni li s-sajd jinghalaq kif stipulat fit-tabella ta' hawn taht:

Data u hin tal-gheluq	25.6.2015
Durata	25.6–31.12.2015
Stat Membru	Spanja
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	RED/N1G14P u RED/*5-14P
Speċijiet	Redfish (<i>Sebastes spp.</i>)
Żona	Iż-żona NAFO 1F tal-ilmijiet ta' Greenland u ż-żoni V u XIV tal-ilmijiet ta' Greenland u kundizzjoni speċjali: l-ilmijiet internazzjonali taż-Żona ta' Konservazzjoni tar-Redfish
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	17/TQ104

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

Informazzjoni minghand l-Istati Membri dwar l-gheluq tas-sajd

(2015/C 249/07)

Skont l-Artikolu 35(3) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd ⁽¹⁾, ittiedet deċiżjoni li s-sajd jingħalaq kif stipulat fit-tabella ta' hawn taht:

Data u hin tal-gheluq	23.6.2015
Durata	23.6–31.12.2015
Stat Membru	Spanja
Stokk jew Grupp ta' stokkijiet	HAD/5BC6 A.
Speċijiet	Merluzz tal-linja sewda (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)
Żona	L-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb u Vla
Tip(i) ta' bastimenti tas-sajd	—
Numru ta' referenza	15/TQ104

⁽¹⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

Avviż tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità

L-istabbiliment ta' obbligi tas-servizz pubbliku fir-rigward ta' servizzi tal-ajru bi skeda

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2015/C 249/08)

Stat Membru	Il-Finlandja
Ir-rota kkonċernata	Helsinki – Pori
Data tad-dhul fis-sehh tal-obbligi tas-servizz pubbliku	L-1 ta' Novembru 2015
L-indirizz minn fejn jista' jinkiseb bla hlas it-test tas-sejha għall-offerti u kull informazzjoni u/jew dokumentazzjoni rilevanti marbuta mal-offerta pubblika u mal-obbligu tas-servizz pubbliku	Għal aktar tagħrif: City of Pori Hankintapalvelut PL 95 FI-28101 PORI SUOMI/FINLAND Tel. +358 447019228 Fax. +358 26349417 Posta elettronika: tarjous@pori.fi Internet: www.pori.fi/hankintapalvelut

Avviż tal-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar regoli komuni għall-operat ta' servizzi tal-ajru fil-Komunità
Sejha għall-offerti rigward l-operat ta' servizzi tal-ajru skedati skont l-obbligi tas-servizz pubbliku

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2015/C 249/09)

Stat Membru	Il-Finlandja
Ir-rotta kkonċernata	Helsinki – Pori
Il-perjodu ta' validità tal-kuntratt	Mill-1 ta' Novembru 2015 sal-31 ta' Diċembru 2016
Skadenza għat-tressiq tal-offerti	61 jum wara d-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż
L-indirizz minn fejn jista' jinkiseb bla ħlas it-test tas-sejha għall-offerti u kull informazzjoni u/jew dokumentazzjoni rilevanti marbuta mal-offerta pubblika u mal-obbligu tas-servizz pubbliku	City of Pori Hankintapalvelut PL 95 FI-28101 PORI SUOMI/FINLAND Tel. +358 447019228 Fax. +358 26349417 Posta elettronika: tarjous@pori.fi Internet: www.pori.fi/hankintapalvelut

V

(Avviżi)

PROCEDURI AMMINISTRATTIVI

L-UFFIĊĊJU EWROPEW GHAS-SELEZZJONI
TAL-PERSUNAL (EPSO)**Avviż ta' kompetizzjonijiet ġenerali**

(2015/C 249/10)

L-Uffiċċju Ewropew ghas-Selezzjoni tal-Persunal (EPSO) qed jorganizza l-kompetizzjonijiet ġenerali li ġejjin:

EPSO/AD/315/15 - TRADUTTURI TAL-LINGWA FINLANDIŻA (FI) (AD5)

EPSO/AD/316/15 - TRADUTTURI TAL-LINGWA UNGERIŻA (HU) (AD5)

EPSO/AD/317/15 - TRADUTTURI TAL-LINGWA LATVJANA (LV) (AD5)

EPSO/AD/318/15 - TRADUTTURI TAL-LINGWA POLLAKKA (PL) (AD5)

EPSO/AD/319/15 - TRADUTTURI TAL-LINGWA PORTUGIŻA (PT) (AD5)

EPSO/AD/320/15 - TRADUTTURI TAL-LINGWA SLOVAKKA (SK) (AD5)

L-avviż tal-kompetizzjoni huwa ppubblikat f'24 lingwa f'Il-Ġurnal Uffiċjali **C 249 A tat-30 ta' Lulju 2015**.

Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn fuq is-sit tal-EPSO: <http://blogs.ec.europa.eu/eu-careers.info/>

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

SEJHA GHAL PROPOSTI — EACEA 25/2015

Inizjattiva tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE: Skjerament tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE, inkluzi kollokamenti tal-apprendistat għal professjonisti subalterni u bini ta' kapacità u/jew assistenza teknika għal organizzazzjonijiet ta' implimentazzjoni

(2015/C 249/11)

1. Għanijiet

L-ghan tas-sejgha għal skjement huwa li jintagħżlu, jitharrġu u jiġu skjati voluntiera subalterni u għolja li se jikkontribwixxu fit-tishih tal-kapaċità tal-Unjoni sabiex jipprovdu għajjnuna umanitarja bbażata fuq il-bżonnijiet immirati biex issaħħaħ il-kapaċità u r-reżiljenza ta' komunitajiet vulnerabbli u affettwati mid-diżastri f'pajjiżi terzi permezz ta' stat ta' preparazzjoni għal diżastri, tnaqqis tar-riskju ta' diżastri u billi jitjieb il-kollegament bejn l-ghajjnuna, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp. Barra minn hekk, is-sejgha għandha l-ghan li ssaħħaħ il-kapaċitajiet ta' organizzazzjonijiet ta' implimentazzjoni emittenti u ospitanti li jipparteċipaw jew bihsiebhom jipparteċipaw fl-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE.

B'din is-sejgha l-Kummissjoni Ewropea tistenna li tikseb ir-riżultati li ġejjin:

- 100 professjonista subalterni u 250 professjonista għolja skjati lejn komunitajiet f'pajjiżi terzi f'pajjiżi vulnerabbli u affettwati mid-diżastri.
- Għal 100 professjonista subalterni: il-possibilità li jieħdu sehem f'kollokamenti tal-apprendistat fl-Ewropa qabel l-iskjement.
- Proġetti ffinanzjati taht din is-sejgha jipprovdu sinerġiji u kumplementarjetà lil operazzjonijiet ffinanzjati mill-UE f'ghajjnuna umanitarja jew protezzjoni ċivili fil-pajjiżi/reġjuni rispettivi u jikkontribwixxu speċifikament:
 - Fil-bini tal-kapaċità tal-organizzazzjonijiet ospitanti u l-assistenza teknika tal-organizzazzjonijiet emittenti;
 - Fil-bini tar-reżiljenza u l-ġestjoni tar-riskju ta' diżastri f'pajjiżi vulnerabbli, fragli jew affettwati mid-diżastri u krizijiet minsija, inkluzi azzjonijiet fl-istadji li ġejjin:
 - Prevenzjoni tad-diżastru,
 - Preparazzjoni,
 - Tnaqqis tar-riskju ta' diżastri u
 - Irkupru minn diżastri naturali u kkawżati mill-bniedem.
- Il-kapaċitajiet ta' mill-inqas 15-il organizzazzjoni emittenti u 300 organizzazzjoni ospitanti u komunitajiet lokali jissahħu fl-oqsma ta'
 - Ghodda u metodi ta' valutazzjoni tar-riskju u l-bżonnijiet fuq livell lokali tul iċ-ċiklu ta' ġestjoni tar-riskju ta' diżastri.
 - Oqsma ohra ta' bini tal-kapaċità jistghu jinkludu:
 - Ġestjoni tar-riskju ta' diżastri, preparazzjoni u rispons kif ukoll il-kollegament bejn l-ghajjnuna, ir-riabilitazzjoni u l-iżvilupp;
 - Ġestjoni tal-voluntiera skont l-istandards u l-proċeduri għall-ġestjoni tal-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Ghajjnuna tal-UE;
 - It-tishih tal-volontarjat lokali f'pajjiżi terzi;

- Il-kapaċitajiet li jghaddu minn ċertifikazzjoni inkluża kapaċità amministrattiva
- Il-bini ta' shubijiet bl-ghan ta' proġetti kongunti fil-kuntest tal-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE
- Il-komunikazzjoni tal-prinċipji tal-għajnuna umanitarja tal-Unjoni miftiehma fil-Kunsens Ewropew dwar l-Għajnuna Umanitarja u ż-żieda fil-livelli ta' għarfien u l-vizibbiltà tal-għajnuna umanitarja tagħhom.

2. Baġit disponibbli

Il-baġit totali allokat għall-kofinanzjament tal-proġetti taht din is-sejha għall-proposti huwa stmat għal EUR 8 400 000.

L-ghotja massima allokata għal kull proġett ma għandhiex taqbeż EUR 700 000. Talbiet għal ghotjiet taht EUR 60 000 mhux se jitqiesu għall-finanzjament.

L-Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura (EACEA) tistenna li tiffinanzja 25 proposta.

L-Aġenzija ttrriserva d-dritt li ma tqassamx il-fondi kollha disponibbli.

3. Korpi eliġibbli

L-organizzazzjonijiet kollha (applikant u shab) involuti fl-applikazzjoni f'din is-sejha, u li jaġixxu bhala organizzazzjonijiet emittenti jew ospitanti, għandhom jiġu ċertifikati taht l-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

L-applikanti huma organizzazzjonijiet emittenti ċertifikati taht l-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

Is-shab huma organizzazzjonijiet emittenti jew ospitanti ċertifikati taht l-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE.

Il-proposti tal-proġett li jinvolve organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti li applikaw għal ċertifikazzjoni qabel id-data ta' skadenza għas-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet (Taqsim 8) se jiġu inklużi fil-fażijiet ta' verifika tal-eliġibbiltà u l-valutazzjoni. Madankollu l-ghażla ta' dawn il-proposti għal proġetti se tkun soġġetta għar-riżultat tal-proċess ta' ċertifikazzjoni.

L-organizzazzjonijiet applikanti u shab minn hawn 'il quddiem se jissejhu "il-konsorzju".

Meta jiġi fformat konsorzju, l-organizzazzjonijiet emittenti ċertifikati u dawk ospitanti ċertifikati jistgħu jinkludu bhala shab organizzazzjonijiet ohra speċjalizzati fi kwalunkwe oqsma rilevanti għall-ghanijiet jew l-azzjonijiet tal-proġett sabiex jikkontribwixxu fil-kompetenza speċifika tagħhom (l-Artikolu 8(3) tar-Regolament ta' Delega⁽¹⁾).

L-organizzazzjonijiet emittenti u ospitanti jistgħu jinkludu wkoll bhala kumpaniji assoċjati organizzazzjonijiet ohra speċjalizzati fi kwalunkwe qasam rilevanti għall-ghan tal-azzjoni. Dawn il-kumpaniji assoċjati għandhom rwol reali fl-azzjoni. Dawn m'għandhom l-ebda relazzjoni kuntrattwali mal-Kummissjoni u m'għandhomx jissodisfaw il-kriterji ta' eliġibbiltà msemmija f'din it-taqsim. Dawn jistgħu jkunu pereżempju kumpaniji privati għall-profitt. Il-kumpaniji assoċjati għandhom jissemmew fil-formola elettronika.

Is-shab għandhom iressqu mandat li għandu jiġi ffirmat mill-persuni awtorizzati li jidhlu f'impenn legalment vinkolanti, biex b'hekk l-applikanti jkunu jistgħu jaġixxu f'isem is-shab.

Proġett għandu jinvolve mill-inqas tliet organizzazzjonijiet emittenti ċertifikati minn tliet pajjiżi differenti u tliet organizzazzjonijiet ospitanti ċertifikati.

4. Attivitàjiet eliġibbli

Din is-sejha għal proposti tinkludi żewġ oqsma:

A. Il-kollokamenti tal-apprendistat u l-iskjerament ta' professjonisti subalterni

B. L-iskjerament ta' professjonisti għolja u/jew skjeramenti subalterni ta' professjonisti subalterni u għolja

⁽¹⁾ Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 1398/2014 tal-24 ta' Ottubru 2014 li jistabbilixxi standards u proċeduri dwar il-voluntiera kandidati u l-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE (ĠU L 373, 31.12.2014, p. 8).

Għal proġetti taħt il-qasam A, il-perjodu ta' apprendistat tal-voluntiera kandidati jista' jintuża sabiex tiġi rfinata l-valutazzjoni tal-bżonnijiet u jiġu identifikati l-organizzazzjonijiet ospitanti għall-iskjerament.

Għal proġetti taħt il-qasam B, l-organizzazzjonijiet ospitanti jistgħu jservu bħala punti għall-implimentazzjoni ta' attivitajiet ta' bini tal-kapaċità f'komunitajiet lokali, reġjuni jew attivitajiet madwar il-pajjiż.

L-attivitajiet appoġġati taħt din is-sejha jistgħu jinkludu dan li ġej:

1. Għażla, reklutaġġ u preparazzjoni ta' Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE
2. Kollokamenti tal- apprendistat
3. Skjerament
4. Bini tal-kapaċità u attivitajiet ta' assistenza teknika li jinkludu:
 - Studju/żjarat ta' identifikazzjoni bikrija/immappjar u analiżi
 - Seminars/sessjonijiet ta' ħidma/konferenzi
 - Monitoraġġ tal-impjieg/Taħriġ fuq il-post tax-xogħol
 - Żjarat ta' skambju tal-persunal/Arranġamenti ta' ġemellaġġ
 - Monitoraġġ u Evalwazzjoni
 - Analizi/valutazzjonijiet organizzazzjonali
 - Ikkowċjar u konsulenza
 - Irtiri ffaċilitati/bini ta' tim
 - Korsijiet ta' taħriġ/it-taħriġ għal dawk li jharrġu
 - Tagħlim mill-bogħod/webinars/Korsijiet Onlajn Miftuħa Massivi (MOOC)
 - Konsulenza
 - Skambju tal-prattika tajba/tagħlim mill-pari
 - Eżerċizzji ta' simulazzjoni/valutazzjonijiet tar-reazzjoni
5. Attivitajiet li jippromwovi l-involvement ta' voluntiera onlajn kif ukoll voluntiera impjegati li jappoġġjaw l-azzjonijiet tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE
6. Attivitajiet ta' komunikazzjoni li jseguw l-linji gwida u r-rekwiżiti minimi tal-Pjan ta' Komunikazzjoni tal-Inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE

Proġetti taħt il-qasam B għandhom jinkludu komponent ta' bini tal-kapaċità u/jew assistenza teknika. Minimu ta' 15 % tal-kostijiet diretti eliġibbli għandhom ikunu kostijiet tal-attività dwar bini tal-kapaċità u/jew assistenza teknika.

5. Partecipanti eliġibbli

Il-persuni li ġejjin li għandhom età minima ta' 18-il sena għandhom ikunu eliġibbli li japplikaw sabiex ikunu voluntiera kandidati:

- ċittadini tal-Unjoni Ewropea, u
- residenti ta' pajjiżi terzi li huma residenti fit-tul fi Stat Membru.

Il-voluntiera kandidati jistgħu jkunu:

- professjonisti subalterni, b'mod partikolari gradwati riċenti b'inqas minn hames snin esperjenza professjonali u inqas minn hames snin esperjenza fl-azzjoni umanitarja; u
- professjonisti għolja b'hames snin esperjenza professjonali f'pożizzjonijiet ta' responsabbiltà jew esperti.

Il-voluntiera kandidati li għaddew mit-tahriġ standard għall-inizjattiva tal-Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u l-valutazzjoni tiegħu jistgħu jitqiesu bħala Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE u se jkunu eliġibbli għall-iskjerament.

Barra minn hekk, dawk il-voluntiera kandidati li kienu mehtieġa li jgħaddu minn kollokament tal-apprendistat għandhom ilestuh u jkunu vvalutati b'suċċess.

6. Post u perjodu ta' żmien tal-attività eliġibbli

Il-kollokamenti tal-apprendistat qabel l-iskjerament (għal professjonisti subalterni biss) għandhom isiru f'wiehed mill-Istati Membri tal-UE parteċipanti għal perjodu massimu ta' 6 xhur, fejn possibbli f'pajjiż li mhuwiex il-pajjiż ta' oriġini tagħhom.

Il-perjodu ta' skjerament għal professjonisti subalterni jista' jvarja bejn minimu ta' 6 xhur u massimu ta' 18-il xahar. Il-perjodu ta' skjerament għal professjonisti għolja jista' jvarja bejn minimu ta' xahar u massimu ta' 18-il xahar.

Fejn il-bini tal-kapaċità jew l-assistenza teknika jitwettqu direttament minn Voluntiera tal-Għajnuna tal-UE, dawn għandhom ikunu professjonisti għolja u/jew ikollhom rekord sinifikanti fil-bini tal-kapaċità.

Intużat il-metodoloġija u l-qafas ta' valutazzjoni tal-bżonnijiet sabiex tiġi identifikata lista ta' pajjiżi ta' prijorità għall-2015 għall-iskjerament u l-bini tal-kapaċità f'pajjiżi terzi u jistgħu jinstabu minn dan il-link: https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en

L-attivitàjiet ta' bini tal-kapaċità u/jew assistenza teknika jistgħu jsiru lil hinn mill-pajjiżi shab sakemm il-pajjiżi kkonċernati jkunu wkoll fuq il-lista ta' pajjiżi ta' prijorità msemmija hawn fuq.

Il-proġetti għandhom jibdew bejn l-1 ta' April 2016 u l-31 ta' Lulju 2016, b'tul massimu ta' 24 xahar.

L-applikazzjonijiet għal proġetti skedati li jkunu itwal mit-tul ta' żmien speċifikat f' din is-sejha għall-proposti mhux se jkunu aċċettati.

Ma hi se tinghata l-ebda estensjoni għall-perjodu ta' eliġibilità lil hinn mit-tul massimu.

7. Kriterji tal-ghoti

L-applikazzjonijiet eliġibbli se jkunu vvalutati abbażi tal-kriterji li ġejjin:

- Ir-rilevanza tal-proġett (massimu ta' 30 punt)
- Il-kwalità tad-disinn u l-implementazzjoni tal-proġett (massimu ta' 30 punt)
- Il-kwalità u r-rilevanza tas-shubija u l-arranġamenti ta' kooperazzjoni (massimu ta' 20 punt)
- L-impatt u d-disseminazzjoni (massimu ta' 20 punt)

Il-proġetti li jiksbu inqas minn total ta' 60 punt ma jiġux ikkunsidrati għal finanzjament.

8. Data ta' skadenza għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet

L-applikazzjonijiet għall-ghotjiet iridu jimtlew f'wahda mil-lingwi uffiċjali tal-UE, billi tintuża l-formola elettronika (e-Form) speċifikament imfassla għal dan il-ghan. Il-formola elettronika hija ppreżentata fuq l-Internet mill-indirizz li ġej: https://eacea.ec.europa.eu/documents/eforms_en

Il-formola tal-applikazzjoni elettronika mimlija kif xieraq trid tiġi sottomessa sa nofinshar (12:00, hin ta' Brussell) **tat-30 ta' Ottubru 2015.**

L-ebda modifika fl-applikazzjoni mhi permessa ladarba l-iskadenza għas-sottomissjoni tkun għaddiet. Madankollu, jekk ikun mehtieġ li jiġu cċarati ċerti aspetti jew li ssir korrezzjoni ta' żbalji klerikali, l-Aġenzija tista' tikkuntattja lill-applikant għal dan il-ghan waqt il-proċess ta' evalwazzjoni.

L-applikazzjonijiet mibgħuta bil-posta, b'faks jew bil-posta elettronika mhux se jiġu aċċettati

Jekk jogħġbok innota li għal din is-sejha għall-proposti ma tistax tiġi sottomessa aktar minn proposta waħda għal proġett mill-istess applikant.

9. Tagħrif addizzjonali

L-applikazzjonijiet iridu jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet li jinsabu fil-Linji gwida dwar l-Applikazzjoni– Sejhiet għall-proposti EACEA/25/15, jiġu sottomessi fuq il-formola elettronika pprovduta għal dan il-ghan u jkun fihom l-annessi rilevanti.

Id-dokumenti msemija jistgħu jinstabu fuq l-Internet fuq l-indirizz li ġej:

https://eacea.ec.europa.eu/eu-aid-volunteers/funding_en

Fil-każ ta' mistoqsijiet, jekk jogħġbok ikkuntattja lil: EACEA-EUAID-VOLUNTEERS@ec.europa.eu

PROCĊEDURI DWAR L-IMPLIMENTAZZJONI TAL-POLITIKA
TAL-KOMPETIZZJONI

IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni

(Il-Każ M.7692 — Ferrero/Thorntons)

Każ li jista' jiġi kkunsidrat għal proċedura ssimplifikata

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

(2015/C 249/12)

1. Fit-22 ta' Lulju 2015, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża Ferholding UK Limited (ir-Renju Unit), ikkontrollata minn Ferrero International SA ("Ferrero", il-Lussemburgu), takkwista fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet il-kontroll uniku tal-impriża Thorntons PLC ("Thorntons", ir-Renju Unit), permezz ta' offerta pubblika mhabbra fit-22 ta' Ġunju 2015.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għal Ferrero: il-manifattura u l-forniment mad-dinja kollha ta' helu u prodotti tal-helu (pereż. helu taċ-ċikkulata, candies, snacks u prodotti tal-helu li jiddellku) worldwide,
- għal Thorntons: il-manifattura u l-bejgħ ta' helu taċ-ċikkulata u prodotti oħra tal-helu. Barra milli tissupplixxi l-prodotti tagħha permezz ta' bejjiegħa bl-imnut terz, Thorntons hija proprjetarja u thaddem network ta' hwienet li jbigħu bl-imnut, l-aktar fir-Renju Unit, li permezz tagħhom hija tissupplixxi l-prodotti godda tagħha.

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija riżervata. Skont l-Avviż tal-Kummissjoni dwar proċedura simplifikata għat-trattament ta' ċerti konċentrazzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽²⁾ ta' min jinnota li dan il-każ jista' jiġi kkunsidrat għal trattament skont il-proċedura stipulata f'dan l-Avviż.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn ghaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-e-Mail lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7692 — Ferrero/Thorntons, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

⁽²⁾ ĠU C 366, 14.12.2013, p. 5.

Notifika minn qabel ta' konċentrazzjoni
(Il-Każ M.7685 — Perrigo/GSK Divestment Businesses)
(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)
(2015/C 249/13)

1. Fit-22 ta' Lulju 2015, il-Kummissjoni rċeviet avviż ta' konċentrazzjoni proposta skont l-Artikolu 4(5) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 139/2004 ⁽¹⁾ li permezz tagħha l-impriża Perrigo Company Plc ("Perrigo", l-Irlanda) takkwista fit-tifsira tal-Artikolu 3(1)(b) tar-Regolament dwar l-Għaqdiet, il-kontroll uniku tal-assi li jikkostitwixxu f'ċerti negozji tal-kura tas-saħħa tal-konsumaturi (id-"Divestment Businesses") ta' GlaxoSmithKline Consumer Healthcare Holdings Limited ("GSK", ir-Renju Unit), permezz ta' xiri ta' assi.

2. L-attivitajiet kummerċjali tal-impriži kkonċernati huma:

- għal Perrigo: l-iżvilupp, il-manifattura, u l-kummerċjalizzazzjoni globalment ta' kura tas-saħħa tal-konsumaturi u l-farmaċewtiċi bi preskizzjoni, prodotti ta' nutrijenti, u ingredjenti farmaċewtiċi attivi;
- għal GSK Divestment Businesses: (i) terapiji għat-tnaqqis tan-nikotina (NiQuitin); (ii) kura għall-irjihat u l-influenza (Coldrex, Nasin u Nezeril); (iii) kura li jikkontrollaw l-uġigh (Panodil); u (iv) kura li jikkontrollaw effetti tal-irjihat (fosthom Fenivir, Pencivir, Vectavir, u Vectatone).

3. Wara eżami preliminari, il-Kummissjoni tqis li t-tranzazzjoni notifikata tista' taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament dwar l-Għaqdiet. Madankollu, id-deċiżjoni finali dwar dan il-punt hija rizervata.

4. Il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet terzi interessati biex jibagħtulha l-kummenti li jista' jkollhom dwar l-operazzjoni proposta.

Il-kummenti jridu jaslu għand il-Kummissjoni mhux aktar tard minn għaxart ijiem wara d-data ta' din il-pubblikazzjoni. Il-kummenti jistgħu jintbagħtu lill-Kummissjoni permezz tal-faks (+32 22964301), permezz tal-email lil COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu jew permezz tal-posta, bin-numru ta' referenza M.7685 — Perrigo/GSK Divestment Businesses, f'dan l-indirizz:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ĠU L 24, 29.1.2004, p. 1 (ir-"Regolament dwar l-Għaqdiet").

